



Brüsszel, 2025. december 4.
(OR. en)

15930/25

ATO 83
CONOP 84

FELJEGYZÉS AZ „I/A” NAPIRENDI PONTHOZ

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács
Tárgy:	A Tanács határozata az Európai Atomenergia-közösség (Euratom) és a Koreai-félszigeti Energetikai Fejlesztési Szervezet (KEDO) közötti megállapodás Európai Bizottság általi megkötésének jóváhagyásáról – Elfogadás

1. A Koreai-félszigeti Energetikai Fejlesztési Szervezet (KEDO) a Koreai Köztársaság, Japán és az Amerikai Egyesült Államok kormányai közötti, 1995. március 9-i megállapodás alapján jött létre. Az Európai Unió (EU) 1997. szeptember 19-én csatlakozott a szervezethez az Európai Atomenergia-közösségen (Euratom) keresztül, és kilenc egymást követő megállapodás keretében szerződő fele maradt.
2. Az Euratom és a KEDO közötti kilencedik megállapodás 2024. május 31-én lejárt, az Uniónak pedig érdekében áll, hogy 2024. június 1-jei visszamenőleges hatállyal megkösse a tizedik megállapodást. A tizedik megállapodás egyéves időtartamra szól, amely 2027. május 31-ig évente automatikusan meghosszabbodik. E megállapodás alapján az Euratom nem nyújt pénzügyi hozzájárulást a KEDO költségvetése részére.
3. Az Európai Bizottság 2025. november 10-én ajánlást nyújtott be az Euratom és a KEDO közötti tizedik megállapodás megkötésének jóváhagyásáról szóló tanácsi határozat elfogadására vonatkozóan, amely az Euratom-Szerződés 101. cikkének második bekezdésén alapul.

4. A nukleáris kérdésekkel foglalkozó munkacsoport 2025. november 13-án megvitatta az ajánlást. November 14-én nem hivatalos írásbeli konzultáció indult, amely november 21-én zárult le (15788/25¹ + ADD 1). A delegációk nem emeltek kifogást. Az elnökség december 1-jén tájékoztatta a nukleáris kérdésekkel foglalkozó munkacsoportot a konzultáció eredményéről.
5. A Tanács a határozatával jóvá fogja hagyni, hogy a Bizottság 2024. június 1-jei visszamenőleges hatállyal megkösse az Euratom és a KEDO közötti tizedik megállapodást.
6. A Coreper ezért felkérheti a Tanácsot, hogy:
 - „A” napirendi pontként fogadja el a 15788/25 + ADD 1 dokumentumban foglalt szöveget.

¹ A jelenleg jogász-nyelvész ellenőrzés alatt álló 15788/25 dokumentumot a Coreper 2025. december 10-i ülése előtt a delegációk rendelkezésére fogják bocsátani.